

# Bohlwg Dangjyenz

□ Banh Singhhaij / 潘星海



Cunghan Siuveiz ciucomz gyoengq dangjyenz haihoih, doxyaeng ngoenzseng aen dangj raeuz yaek guh maz saeh geiqniemh. Siuveiz naeuz ciengz fuengzaed binghraq neix gaenq guh song bi lai lo, yienznaeuz fuengzaed guhndaej habdangq mij ok maz saeh, hoeng gij binghraq bwtbingh sinhgvanh caengz cied, danghnaeuz seizneix mbouj singjsak, saeklaeuq hawj binghraq dauq fat, couh dangq ninz daengz mbwnrongh cij doek congz lo. De ciudaeuz youq ngoenzseng aen dangj raeuz gyoengq dangjyenz vih ndaw mbanj fuengzaed binghraq guh saehnde. Caezgya dingq le cungj yaengxfwnz haenh naeuz yienghneix guh baenz lo.

Ciengz binghraq neix song bi gaxgonq sawqmwh daeuj sez, mbouj miz vunz liuh daengz baenzneix youq-gaenj, haujlai vunz cungj nyinhnaeuz song sam ndwen couh gvaqbae lo. Goeng cungjdungj Meijgoz Dwzlangjbuj gangj ngaih dangq bok naengbiek, de naeuz gaej yungh feiq goengfou bae fuengzraq, gij binghraq neix gig vaiq couh gag cied lo. Doeklaeng, hah gyoengq Meijgoz dai bak geij fanh vunz, gij binghraq youq Meijgoz yied cienzlal yied gaenjiyuq, mbouj rox baezlaeng vanzlij dai geijlai vunz cij daengx.

Siuveiz naeuz: "Mbouj beij mbouj rox byawz ndei byawz yak, mbat beij doq hawj vunz yawj cingcuj dangqmaz. Dwzlangjbuj laepda haibak doeng gangj sae mboen, guh mbouj baenz saeh najndaem laih Cunghgoz

raez, nyinhnaeuz vunz seiqgyaiq cungj bienq ngawz liux lo. Seizneix hawj vunz seiqgyaiq cungj yawj cingcuj, vanzlij dwg Dangjunghyangh raeuz dazyinx ak, ciengz fuengzaed binghraq neix gig vaiq couh gaem-haed, mij ok maz saehyak hung. Gij saeh gyae haenx raeuz mbouj gangj gonq, caezgya yawj aen mbanj raeuz, caenhgongq guh ndaej hix mbouj loek....."

"Gaej gag haenh bonjaenh lo, mwngz naj na lai dwg lwi?" Laujveiz faek Siuveiz naeuz. "Gyoengq cunghan guh maz, vunz ndawmbanj lwgda ronghsagsag, lau gyoengq beixnuengx mbouj rox ma?"

Siuveiz dacaengz Laujveiz naeuz: "Gou gangj gijnex dwg goenglauz caezgya, yienghneix gangj loek ba?" Laujveiz naeuz: "Mwngz ngamq gangj daengz Dangjunghyangh, doq ciep gangj mbanj raeuz guh ndaej baenzlawz ndei, hawj vunz nyinhnaeuz mwngz yaek caeuq Dangjunghyangh binzbaiz....."

"Caengz gwn laej couh fiz lo, haibak luenh ndau....." Siuveiz doq Laujveiz mbwnjbak mboenbyoed-byoed. De gangj vah sing saeq, nyinhnaeuz Laujveiz rwz miz di nuk dingq mbouj ndaej nyi. Byawz rox, Laujveiz bingzseiz rwz nuk, haihoih sejz beij byawz cungj rwzraeh. De fok Siuveiz: "Danghnaeuz haihoih mbouj hawj vunz gangj vah, maz saeh mwngz gag dingh ndaej lo, heuh caezgya daeuj haihoih guh maz ne?" Siuveiz dingq goenglauz baenzneix gangj, naj

hoengzfwfgwg mbouj gamj ok sing.

Song bohlwg neix cungj dwg dangjyenz, vunzmbanj heuh songde guh dangjyenz bohlwg. Gaxgonq Laujveiz guh cunghan, laux le daengz bi duiyouth, vunzlai hawj lwg de Siuveiz ciepban. Laujveiz doq Siuveiz gig yiemz, maz saeh yawj mbouj gvaq da couh dangciengz naeuz, mizseiz vanzlij fathei fok, mbouj hawj naj louzingz saekdi. Mizmbangj saeh Laujveiz guh ndaej gvaqmauh, Siuveiz hix mbouj fug, hoeng mbouj gamj youq dangqnaj vunzlai caeuq daxboh doxceng. Gaxgonq daxboh lienzdaemh guh ngeiheib geij bi cunghan, vih gyoengq beixnuengx guh haujlai saehnde, youq ndaw mbanj mingzmuengh gig daih, caeuq goenglauz doxceng vunzmbanj couh naeuz de mbouj gingqaaek banlaux.

Laujveiz doq Siuveiz yiemzhaenq, mbouj dwg heuq singq gai laux hengzveng. Caenhgongq, Siuveiz guh geij bi cunghan le, raen vunz guh seng' eq fatcaiz simhumz, doiswz mbouj guh cunghan, ciq ngaenz bae guh seng' eq, de baenzlawz gienq naeuz cungj mbouj dingq. Danghnaeuz seng' eq guh ndaej baenz mbouj youqgaenj, hoeng luet ek mbouj guh cunghan, guh seng' eq caiq caemonj, hawj vunz riu naeuz uengfeiq ciengz goengfou ndeu liuh mbouj daengz song gyaeuj cungj hoengqval, Laujveiz hujhaemz mbouj dai. Gvaqlaeng gyoengq dangjyenz daez genyi hawj Siuveiz dauqma guh cunghan, Laujveiz naeuz doengh lwg bingdeuz neix

mbouj haicawz gij dangjciz de cungi ndei lo, de baenzlawz lij miz naj dauq guh cunghan ne? Gyoengq dangjyenz menhmenh gienq naeuz de, hauxseng uk mbaeu haengj sawq guh lai cungj hong, seizneix de gaenq rox gaxgonq guh mbouj deng, wnggai caiq hawj de gihvei gaij loek. Caiqnaeuz, hauxseng byaij roen doemjndoet le, baezlaeng guh saeh couh rox gag yunghsim re lo. Dingq gyoengq dangjyenz yienghneix gangj, Laujveiz conghhoz gij hei q haemz cij siu di, swnh' wngq caezgya eiqnyienh. Daj Siuveiz dauqma guh cunghan hwnj, de doq Siuveiz bei j doenghbaez yiemzhaenq ndaej lai, bingzseiz raen Siuveiz guh maz saeh mbouj deng, couh bek daiz fok donq ndeu.

Caenheix yen cwngfuj Cinz yencangj yaek roengz mbanj daeuj cazyawj fuengzaed binghraq cingz-gvang, yangh cwngfuj heuh gak mbanj bwh ndei gonq, daengz seized hawj yen lingjauj yawj ngamjeiq. Siuveiz heuh gyoengq dangjyenz daiqdaez, dawz gak gya gak hoh naj ranz laeng ranz cingjleix ndei. Gijneix mbouj miz maz gangj, caezgya cungj ngaek gyaeuj naeuz ndei. Siuveiz caiq heuh gak gya gak hoh bakdou cungj venj faj baiz, gwnz baiz sij fuengzaed binghraq byauhyij. Siuveiz vah caengz gangj liux, Laujveiz doq vadfwngz hemq dingz. Siuveiz naeuz: "Ranz gou daiqdaez guh, gou guh ndaej daengz, cij heuh caezgya gaen gou guh. Yienghneix miz maz mbouj deng ma?" (1)

## Daengnogoenz Baihdoeng Mbouj Rox Doek

—Cimh Riz Bak Bi Cungguek Gungcanjdangj

□ Cingh Swnungz / 清似蒙

Fanj "humx dwk" baez seiq, Ndaeji Cuh Dwz okdaez, Mboujguenj "bouxswix" naeuz, Baengh geiqmaeuz bae hoenx.

"Bouxswix" naeuz ak lai, Gag haenh gvai fouzbeij, Raex geijlai dahuilex, Cix gwnzceij damzbing.

Baengh Gungcanj Gozci, Ciq fwjgyaemq dinmbwn,

Yienghiengh ei duh vunz, Bae cimh ndwn cimh naengh.

Aen mbwn caengz ronghndei, Saek sezl jij fwn doek, Raemxdah hwnj youh mboek, Lij rox boek aen ruz.

Vangz Mingz diuz lohsienq, Ndaeji bienq baenz godaeuz, Mozswhgoh roet haeu, De hix naeuz gaiqbauj.

Laux Ciengj mbouj fug saw, Gip hwnj gaw hwnj max, Rumzyak bongifafa, Roemx gvaq lueg gvaq ndoeng.

Fanj "humx dwk" baez haj, Euq mbouj gvaq godaeuz, Yawz naeuz couh yawz naeuz, Youz de gangj liux suenq.

"Fanjdungbai dwk raeuz, Bakdou yaek dingj maenh,

Gaej hawj vunzdig gaenh, Bae haenq dangj haenq laeng".

Lij Dwz caeuq Bozgj, Guh gaem cijveihgenz, Ciubuen fap Suhlenz, Caenrengz bae buekhoenx.

Vunz "baujleij canloz", Raeuz iet hoz bae dingj, Cien fanh vunz vutmingh, Seihaiz ringx rim bya.